

# Premios Mundiales del Hábitat 2013 Ganadores y Finalistas



La Building and Social Housing Foundation (BSHF) se complace en anunciar los dos ganadores de los Premios Mundiales del Hábitat 2013, para proyectos de vivienda innovadores y sostenibles:

## La Campaña de las 100.000 Casas | EE.UU.

## Programa de Rehabilitación de la Ciudad Vieja de Hebrón | Palestina

Esta edición especial proporciona detalles de los dos proyectos ganadores y de los diez finalistas del concurso 2013.

Los Premios de 2013 fueron presentados en Medellín, Colombia en abril de 2014 en el Foro Urbano Mundial organizado por ONU-Hábitat.



**Programa de Rehabilitación de la Ciudad Vieja de Hebrón | Palestina**



**La Campaña de las 100.000 Casas EE.UU.**

Los datos de contacto e información adicional de los proyectos ganadores y finalistas están disponibles en la base de datos de proyectos de vivienda, que puede ser consultada en: [www.worldhabitatawards.org/es](http://www.worldhabitatawards.org/es)



Building and Social Housing Foundation  
Memorial Square  
Coalville  
Leicestershire  
LE67 3TU  
Reino Unido

T: +44 (0)1530 510444  
F: +44 (0)1530 510332

E: [wha@bshf.org](mailto:wha@bshf.org)

[www.bshf.org/es](http://www.bshf.org/es)  
[www.worldhabitatawards.org/es](http://www.worldhabitatawards.org/es)

 WorldHabitatAwards

 @bshf | @bshf\_wha

## Programa de Rehabilitación de la Ciudad Vieja de Hebrón

Palestina

**Restauración y reutilización de los edificios históricos en la Ciudad Vieja de Hebrón para fines de vivienda, regeneración de infraestructura urbana, reversión de la despoblación y desarrollo de la economía local.**



El Comité de Rehabilitación de Hebrón (HRC) es una organización semipública ubicada en la Ciudad Vieja, en una zona que se encuentra actualmente bajo control militar israelí. Los componentes principales del proyecto incluyen el aseguramiento de vivienda digna, infraestructura y servicios, la estimulación de las actividades económicas, y la prestación de asistencia legal para proteger los derechos de los residentes.

El centro histórico de Hebrón se caracteriza por la densidad de su tejido arquitectónico, sus estrechas y serpenteantes calles y por las estructuras de piedra tallada de significativo valor patrimonial. Luego de la ocupación de la Ciudad Vieja por Israel en 1967, la zona fue abandonada de manera progresiva y con el paso del tiempo la condición física de los edificios viejos de la ciudad se había deteriorado terriblemente.

Por medio de un proceso sensible de rehabilitación y restauración que emplea técnicas y materiales tradicionales, más de 1.000 unidades de vivienda han sido renovadas y ahora albergan a aproximadamente 6.000 personas. Las grandes propiedades residenciales construidas originalmente para acomodar a familias extendidas de 20 personas o más han sido convertidas en apartamentos más pequeños para adaptarse a las necesidades culturales y familiares actuales. Se emplea a los residentes locales y se usan materiales producidos localmente siempre que sea posible.

El programa ha ido concentrando su trabajo en la revitalización de la actividad económica local y en la creación de empleos en y alrededor de la Ciudad Vieja en un esfuerzo por reducir la pobreza y el desempleo. Los almacenes han sido restaurados y varias actividades han sido organizadas para alentar el turismo. En el año 2009 se estableció una escuela de capacitación vocacional en alianza con el gobierno español.

El proyecto combina la preservación del patrimonio con la creación de empleos y la provisión de vivienda asequible de alta calidad para familias de bajos recursos en zonas centrales, haciendo uso de la infraestructura existente. Si bien para sus operaciones el programa depende del financiamiento a través de donaciones nacionales e internacionales, las alianzas y los convenios de financiamiento con una amplia gama de organizaciones ayudan a reducir la dependencia en una sola fuente de financiamiento. El programa ha venido operando exitosamente durante 17 años y existe financiamiento para las actividades en curso.

## La Campaña de las 100.000 Casas

EE.UU.

**Construcción de un movimiento de base con el fin de encontrar y albergar de manera permanente a 100.000 personas en situación vulnerable y crónicamente sin hogar en los EE.UU.**



La Campaña de las 100.000 Casas es parte de la estrategia de la ONG Community Solutions para poner fin al problema de las personas sin hogar en los Estados Unidos, abogando y transfiriendo a otras comunidades el método comprobado 'Street to Home' que se aplicó de manera pionera en la ciudad de Nueva York. La campaña comenzó en julio de 2010 y está en camino de encontrar una vivienda para 100.000 personas sin hogar antes de que está previsto que termine en julio de 2014.

En una noche cualquiera en los Estados Unidos hay aproximadamente 650.000 personas sin hogar, y a lo largo de un año ese número asciende a entre 1,5 y 2 millones de personas. Para la mayoría, el problema de no tener hogar es de corto plazo, pero para unas 100.000 personas se vuelve crónico. Estas personas tienen necesidades complejas que prolongan el problema de no tener hogar y los vuelve dependientes de costosos servicios gubernamentales que no logran brindarles resultados duraderos o eficaces en comparación con lo que cuestan.

En el largo plazo, el problema de las personas sin hogar afecta gravemente su salud; la esperanza de vida promedio de una persona crónicamente sin hogar es 25 años menos que la del norteamericano promedio.

Durante una semana de inscripción cientos de voluntarios recorren las calles entre las 04:00 am y las 06:00 am durante tres mañanas consecutivas para encuestar a cada persona que duerme en la calle, usando el Índice de Vulnerabilidad, una herramienta creada por Community Solutions. Esto permite crear un registro por nombre y con fotos de todas las personas sin hogar, clasificadas según el riesgo de mortalidad prematura de cada una.

Anteriormente, las comunidades con frecuencia proporcionaban vivienda de acuerdo al orden de llegada, en lugar de focalizarse en los más necesitados. La campaña ha permitido un diálogo basado en datos entre los líderes nacionales y los líderes locales, los mismos que se asocian para identificar soluciones al problema crónico de las personas sin hogar, basadas en lo que funciona actualmente en el plano local.

La campaña se financia con fuentes públicas y privadas. Ahora está construyendo relaciones con socios del gobierno federal para establecer una tasa por coordinar el servicio, lo que podría permitir ampliar su alcance. Cuando termine, la CS pretende seguir brindando servicios de mejoras y manejo de datos a una tarifa razonable. La campaña ya ha demostrado una serie de soluciones eficientes desde el punto de vista del costo que podrían sugerirse como alternativas al gobierno.



## Gestión Comunitaria para el Mejoramiento de la Infraestructura Urbana y la Vivienda en el Gran Buenos Aires

Argentina

**Soluciones a largo plazo impulsadas por la comunidad a los problemas de hábitat, mejorando las condiciones de vivienda, empoderando a las comunidades y conectándolas a los servicios básicos.**



Desde el año 2010, Fundación Pro Vivienda Social ha venido implementando el Plan de Desarrollo Barrial en todas las comunidades donde opera, dando una visión holística y un papel cada vez más importante a los vecinos en el desarrollo de sus comunidades. Se han definido tres estrategias para llevar a cabo el Plan: empoderamiento de la comunidad; diseño e implementación de proyectos innovadores y promoción de negocios inclusivos con cinco programas incluyendo el Proyecto Integral de Gasificación y Jóvenes Constructores.

Hasta el año 2013, 16.000 familias habían participado en Fideicomisos de Vecinos, de las cuales 4.500 habían sido conectadas a la red de gas natural, lo que ha tenido un impacto positivo en la salud, la calidad de vida y el confort de aproximadamente 20.000 personas en 18 barrios. 300 Desarrolladores Barriales habían adquirido nuevas destrezas, y 30 Jóvenes Constructores habían sido capacitados.

## La Lucha por la Vivienda en las Zonas Céntricas

Brasil

**Garantizar el derecho de las familias que viven en condiciones inadecuadas de hacinamiento en el centro de la ciudad de Santos a tener acceso a una vivienda digna y asequible.**



La Associação de Cortiços do Centro (ACC) es una organización de base integrada en la ciudad de Santos donde aproximadamente 14.500 personas viven en condiciones precarias en casas construidas a fines del siglo XIX y principios del siglo XX para familias acomodadas. Las casas se han ido deteriorando y ahora albergan hasta a 24 familias cada una, en condiciones de hacinamiento.

En el año 2007 la ACC pudo obtener del Ministerio de Planificación, Presupuesto y Administración, un lote de tierra de 6.000 m<sup>2</sup> en el centro de la ciudad de Santos y se aprobó el financiamiento para la construcción de las primeras 113 unidades de vivienda. En el año 2010 se consiguió financiamiento adicional para la segunda fase del proyecto, que implicaba la construcción de 68 unidades adicionales por medio de un sistema de ayuda mutua y autogestión de recursos.

## Programa Cooperativo para el Desarrollo de Barrios Urbanos

Camerún

**Introducción de cooperativas de vivienda y procesos de presupuesto participativo, trabajando para influir, formular y promover las políticas públicas de vivienda y desarrollo urbano.**



Desde el año 2006, ASSOAL ha venido trabajando con la red de base *Réseau National des Habitants du Cameroun* (RNHC) en el desarrollo de nuevas formas para mejorar el acceso a vivienda asequible. Los beneficiarios son comunidades pobres en todo el país que representan aproximadamente a 250.000 personas.

ASSOAL y la RNHC comenzaron una serie de intervenciones piloto para demostrar la validez de las nuevas estrategias, tales como el presupuesto participativo y las cooperativas de vivienda. En el año 2008, 19 proyectos de presupuesto participativo adicionales para el mejoramiento de los barrios fueron lanzados. El proceso de presupuesto participativo ha conducido a la priorización de la provisión de infraestructura, programas sociales, y construcción de unidades de vivienda. Para apoyar estas diversas iniciativas, ASSOAL realiza actividades de difusión e intercambio de conocimientos.

## Modelación del proyecto Beaver Barracks de la CCOC

Canadá

**Aumentar el parque de vivienda de alquiler asequible en el centro de Ottawa y demostrar que los edificios de alto desempeño y eficientes energéticamente pueden ser atractivos, accesibles, y asequibles.**



Beaver Barracks es un gran complejo de vivienda asequible y ambientalmente sostenible ubicado en la ciudad de Ottawa. Durante 15 años el sitio estuvo desocupado y se había convertido en un lugar desagradable a la vista. La Modelación de Beaver Barracks integra de manera innovadora un modelo mixto de construcción de vivienda con diseños y operaciones ambientalmente sostenibles. El complejo es mixto en términos de ingresos – con alquileres a precios de mercado, por debajo del mercado y altamente subsidiados – así como en cuanto a capacidad, edad y composición familiar de los residentes.

Los inquilinos participan activamente y firman un Compromiso Verde para reducir su impacto ambiental por medio de elecciones de estilo de vida y consumo. Un 15% de todos los apartamentos están reservados a los inquilinos que se benefician de un apoyo adicional para la vida cotidiana. Con 254 hogares en los que viven más de 100 niños, el complejo ha ayudado a revigorizar al barrio circundante.

## Comunidad Milton Parc

Canadá

**Movilización ciudadana para proteger a los residentes de los desalojos y del aburguesamiento, salvaguardando la asequibilidad en el largo plazo y construyendo una comunidad cohesionada y solidaria.**



Milton Parc es uno de los barrios más viejos y más característicos de Montreal pero la falta de mantenimiento hizo que los edificios se deterioren. En la década de los 70 todo el barrio fue seleccionado para ser regenerado, lo que lo habría aburguesado y puesto fuera del alcance de los residentes originales. En respuesta, la comunidad se movilizó para encontrar una solución a largo plazo y evitar los desalojos.

Los edificios y los terrenos fueron adquiridos y organizados en una estructura de condominio regida por una Declaración de Copropiedad en la que participan 25 miembros, entre cooperativas y sociedades de vivienda sin fines de lucro. Estas reglas garantizaron la tenencia para todos los residentes, y crearon la estructura cooperativa de vivienda renovada más grande de América del Norte. La protección de la mezcla demográfica en contra de las fuerzas que propenden al aburguesamiento y la salvaguarda de la calidad de vida han tenido todas un efecto muy positivo.

## Energía Renovable para los Agricultores

República Popular de China

**Mejorar las condiciones de vida y el medio ambiente local en poblaciones rurales de bajos recursos, mediante la construcción de un sistema integrado de manejo de desechos como fuente de energía limpia.**



En el año 2007, *Initiative Développement* inició un proyecto en China para modernizar las explotaciones agrícolas rurales con el uso de biodigestores para procesar los desechos humanos y animales. Este proceso convierte la materia descompuesta en biogás y produce biólodo. Los agricultores pueden entonces usar el biogás en la cocina y para la iluminación y el biólodo es usado ya sea directamente en los campos como fertilizante o es sometido a compostaje.

Lo que diferencia a este proyecto de otros proyectos de biogás en China es que también se centra en la capacitación y mantenimiento de largo plazo de los biodigestores. Por medio del esquema de compensaciones de carbono de la Fundación Gold Standard, el proyecto ha garantizado financiamiento hasta el año 2020 con las ventas de créditos de carbono para garantizar el mantenimiento y el uso a largo plazo de los biodigestores y la continua entrega de capacitación a los hogares.

## 30 años de Continuidad en la Planificación de Friburgo

Alemania

**Estrategia integrada de planificación a lo largo de los últimos 30 años, llevando al desarrollo de Friburgo como un ejemplo destacado de vida sostenible en una ciudad compacta.**



La continuidad de una estrategia integrada de planificación a lo largo de los últimos 30 años ha llevado al desarrollo de Friburgo como un ejemplo destacado de vida sostenible en una ciudad compacta con poca circulación de autos. Un factor clave para el éxito de la estrategia de Friburgo ha sido su enfoque en la participación ciudadana y en una democracia activa, lo que le ha permitido involucrar a una amplia gama de actores en su radical estrategia de planificación urbana.

El proyecto propiamente dicho implica el desarrollo de políticas gubernamentales de planificación local. Friburgo es muy conocida en toda Alemania por sus estrategias sostenibles, que han influido tanto en los gobiernos regionales como en el gobierno nacional. Alemania ahora tiene una de las políticas de protección ambiental más estrictas de Europa. El modelo de Friburgo ha sido copiado en varias ciudades en países vecinos, incluyendo Mulcasa en Francia y Basilea en Suiza, así como en países más lejanos.

## Alianzas para el Fomento de Capacidades y Opciones para los Pobres Urbanos: Experiencias en Odisha

India

**Desarrollar prácticas y políticas urbanas y de vivienda que incluyen a los pobres, construyendo alianzas y demostrando la efectividad de las estrategias comunitarias desde abajo hacia arriba.**



El proyecto de Odisha beneficia al 30% inferior de la pirámide económica de los moradores de la ciudad que viven en asentamientos informales, focalizado en el desarrollo - liderado por la comunidad - de casas modelo, que son asequibles y adaptadas a las necesidades locales, como base para negociar con los actores del gobierno.

La estrategia incluye varias metodologías, como la formación de grupos de ahorro y crédito; mapeo dirigido por la comunidad, encuestas y enumeraciones; intercambio entre comunidades; construcción de casas modelo; defensa de opciones de tenencia alternativa, construcción de infraestructura comunitaria y acceso a servicios. Adicionalmente, se involucra en el tema de políticas por medio de varios intercambios entre grupos de pares, el establecimiento de precedentes y actividades de intercambio de conocimientos, campañas, construcción de alianzas, negociaciones con las autoridades e implementación de propuestas iniciadas por las federaciones de moradores de tugurio Mahila Milan.

# Acerca de los Premios Mundiales del Hábitat

Los Premios Mundiales del Hábitat se iniciaron en 1985 por la Building and Social Housing Foundation como contribución al Año Internacional de la Vivienda para las personas sin Hogar de las Naciones Unidas. Estos premios son entregados cada año a los proyectos de asentamientos humanos que proporcionen soluciones prácticas e innovadoras a los actuales problemas de vivienda en todo el mundo. Cada año se otorga un premio en efectivo de £10,000 a cada uno de los dos ganadores del Premio en una celebración mundial de ONU-Hábitat.

## ¿Quiénes pueden participar?

La competencia se encuentra abierta a cualquier individuo, organización o gobierno que desarrolle una solución innovadora y sostenible a problemas de vivienda de cualquier país del mundo. El mismo individuo o organización podrá presentar más de una práctica.

Se buscan proyectos en el campo de la vivienda que:

- demuestren soluciones prácticas, innovadoras y sostenibles a las actuales necesidades y problemas de la vivienda
- tengan capacidad de ser transferidos o adaptados
- ya estén en marcha o terminados, es decir ni en la etapa de diseño, planificación o en etapas iniciales de su desarrollo
- consideren el hábitat desde una perspectiva amplia y que incorporen otras ventajas tales como, el ahorro de energía o agua, la generación de ingresos, la inclusión social, la participación plena individual y de la comunidad, la salud, la capacitación y la educación.

Las candidaturas previas podrán volver a presentarse en años posteriores, siempre y cuando el proyecto o iniciativa se haya desarrollado y avanzado durante ese período de tiempo.

## Aplique ahora

Las aplicaciones iniciales a los Premios solo necesitan incluir una descripción concisa de los aspectos clave de la iniciativa, acompañada de imágenes y podrán presentarse en inglés, español y francés.

Detalles completos y un formulario están disponibles en

[www.worldhabitatawards.org/es](http://www.worldhabitatawards.org/es)

---

## Jornadas de Intercambio



Como actividades suplementarias a los Premios, jornadas de intercambio internacionales se llevan a cabo cada año para fomentar la diseminación de prácticas innovadoras de vivienda alrededor del mundo y facilitar la transferencia de conocimiento y experiencias. La BSHF proporciona becas, posibilitando así la asistencia de participantes de diversos países.

Para más información y detalles sobre las actividades de intercambio, visite

[www.worldhabitatawards.org/es](http://www.worldhabitatawards.org/es)